



OFFICE OF THE
MISING AGOM KÉBANG

(MISING SAHITYA SABHA)
(Mising Language Society)

Estd. 1972 Regd. No. 663 of 1978

H.O: Karichuk, P.O.- Dhemaji, Dist.-Dhemaji (Assam), PIN - 787 057

Website : www.misingagomkebang.in

President

Mg. Gubindo Taid
Tanganapara, Ward No.-3,
Dhemaji, PIN-787057
Phone No. 94350 37605
E-mail : gubindotaid@gmail.com

General Secretary

Mg. Eleswar Doley
Bagariguri, P.O.- Bakulguri, Dhakuakhana
Dist. : Lakhimpur, PIN-787055
Phone No. 99574 60095, 73994 10614
E-mail : eleswardoley@gmail.com

SESSION : 2016-2019

Ref. No. :MAK/2016-19/

Date :

A

MEMORANDUM

TO

**SRIJUT SARBANANDA SONOWAL,
HON'BLE CHIEF MINISTER, ASSAM
DISPUR, GUWAHATI - 6**

IN THE MATTER OF

**INTRODUCTION OF MISING LANGUAGE AS MEDIUM OF INSTRUCTION
AT PRIMARY LEVEL AND OTHER DEMANDS**

SUBMITTED BY

**MISING AGOM KÉBANG (MISING SAHITYA SABHA)
KARICHUK, DHEMAJI -787 057 (ASSAM)**



OFFICE OF THE
MISING AGOM KÉBANG

(MISING SAHITYA SABHA)
(Mising Language Society)

Estd. 1972 Regd. No. 663 of 1978

H.O: Karichuk, P.O.- Dhemaji, Dist.-Dhemaji (Assam), PIN - 787 057

Website : www.misingagomkebang.in

1

President

Mg. Gubindo Taid
Tanganapara, Ward No.-3,
Dhemaji, PIN-787057
Phone No. 94350 37605
E-mail : gubindotaid@gmail.com

General Secretary

Mg. Eleswar Doley
Bagariguri, P.O.- Bakulguri, Dhakuakhana
Dist. : Lakhimpur, PIN-787055
Phone No. 99574 60095, 73994 10614
E-mail : eleswardoley@gmail.com

SESSION : 2016-2019

Ref. No. :MAK/2016-19/

Date :.....

A

MEMORANDUM

To

Sjt. Sarbananda Sonowal
Hon'ble Chief Minister, Assam
Dispur, Guwahati - 6

Submitted by

Mising Agom Kébang (Mising Sahitya Sabha)
Karichuk, Dhemaji -787 057 (Assam)

Respected Sir,

We, the undersigned, for and on behalf of the Mising Agom Kébang (Mising Sahitya Sabha), the highest literary body of the Mising community, extend our heartiest congratulations to your honour on assuming the office of the Chief Minister of Assam. We are looking forward with great hope that Assam will be prosperous in all respects including the development of indigenous tribal languages, under your able and dynamic leadership.

Sir,

We would like to take this opportunity to bring the following facts for favour of your perusal, consideration and necessary action;

1. That the 'Mising' constitutionally scheduled as 'Miri' in the Constitution Order, 1950 is the second largest plains tribe of Assam in terms of population and they inhabit ten districts of Assam viz., Tinsukia, Dibrugarh, Sivasagar, Charaidew, Jorhat, Golaghat, Sonitpur, Biswanath Chariali, Lakhimpur and Dhemaji. As per the official Population Census of India, 2011, the population of the community was 6,80,424. If we take into account the national decadal population growth @ 18%, then, the present population of

the community would be around 7.50 lakhs. The figure excludes the Mising population of the neighbouring State of Arunachal Pradesh.

2. That the Misings speak Mising language, which is a member of a cluster of the Tibeto-Burman family. And as such, the community's mother tongue is 'Mising'. But at present, Mising language is one of the endangered languages of the North-East, as identified and published in a document prepared by the UNO.
3. That the Mising Agom Kébang (Mising Sahitya Sabha) established in 1972, is the apex literary body and central organization of the Misings dedicated to the cause of preservation and development of the Mising language and literature.
4. That Art. 350 (A) of the Constitution of India provides "*It shall be endeavour of every State and of every local authority within the State to provide adequate facilities for instruction in the mother-tongue at the primary stage of education to children belonging to linguistic minority groups, and the President may issue such direction to any State as he considers necessary or proper for securing the provision of such facilities*".

Clause 29 (2) (f) of Chapter V of the Right to Education Act, 2009 provides "*The Medium of instruction shall, as far as practicable, be the child's mother-tongue*".

Moreover, the National Education Commission (NEC) and the National Council for Educational Research and Training (NCERT) documents are also categorically of the opinion that the child's mother-tongue is the best medium of instruction at the school stage.

Accordingly, certain linguistic minority groups, such as, Hmar, Garo and Nepali have been introduced as medium of instruction at primary level though their population is comparatively less than that of the Mising.

5. That as per the MOU vide Memo No.E.P.G.170/86/22 dtd. 24.4.86 made between the Govt. of Assam and Mising Agom Kébang, along with all Mising organizations, "*Mising Language will be introduced as subject Language in class-III and IV for 3 (three) years. After completion of 3 (three) years, the Mising Language will be switched over to as medium of instruction in L.P. school. The Assamese would be taught as subject Language in class-III and IV. In M.E. School level onwards, Assamese will be medium of instruction and Mising would be introduced as Subject Language*".

Unfortunately, since then, a long period of almost 30 (thirty) years have elapsed, but the Mising Language was not made medium of instruction at primary level.

6. That the Mising Agom Kébang in its Special Session, 2014, held at Somkong of Dhemaji District, unanimously adopted a resolution that the Mising language should be introduced as medium of instruction at primary level without further delay.

Under the circumstances stated above, your honour is requested to fulfill the following demands of the Mising Agom Kébang at the earliest possible time;


- I) Mising language should be introduced as **Medium of Instruction** in the lower primary stage i.e., Class I to Class V in the area predominated by Mising population from the coming Academic year.
- II) Mising language should be made as **Subject language** in the upper primary level and upwards.
- III) A **State Tribal Language Policy** with four-language formula should be made immediately. (A draft Tribal Language Policy as prepared by the Mising Agom Kébang is enclosed herewith for your kind perusal).
- IV) A separate **Directorate for Tribal Languages** should immediately be created.
- V) **Postgraduate Diploma course of Mising Language** should immediately be introduced in all the Universities of Assam.
- VI) At least **3000 nos. of Mising Language Teacher post** should be created and appointment should be made in phased manner in order to meet the requirement of introduction of the Mising Language as medium of instruction at the primary level.
- VII) **Annual Grants-in-aid** to the tune of Rs. 10,00,000/- (Rupees Ten Lakh) only under ^{Non-}Plan Scheme and Rs. 50,00,000/- (Rupees Fifty Lakhs) only under Plan Scheme should be sanctioned and released to the Mising Agom Kébang.

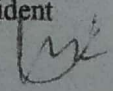
We hope, under your able and dynamic leadership, appropriate measures will be taken up to fulfill these genuine demands of the Mising Agom Kébang, in the interest of protection and preservation of the Mising language and thereby provide justice to the linguistic minority community 'Mising'.

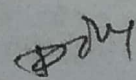
And for this act of your kindness, we shall ever be grateful to you.

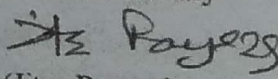
With high regards


For and on behalf of the Mising Agom Kébang


(Gubindo Taid)
President


(Bilash Ch. Doley)
Vice-President


(Eleswar Doley)
General Secretary


(Jiten Payeng)
Editor, Mouthpiece


Krishna Ram Mili
President Guwahati City Committee

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) AS PER DISCUSSION HELD ON
25/07/1986**

AT CIRCUIT HOUSE, JORHAT

(A) MEMBERS (OFFICIAL):-

1. Shri Brindaban Goswami, Minister of Education
2. Shri Thaneswar Boro, Revenue Minister

(B) MEMBERS (Non-Officials):-

1. Shri Diram Kumbang, President, MAK
2. Shri Lakshminath Pangging, Vice President, MAK
3. Shri Siboram Pegu, G.S. MAK
4. Shri Indreswar Pegu, President, Mising Boro Kepong
5. Shri Paramananda Chayengia, G.S. TAPK
6. Shri Harendra Nath Doley, Jt. Secy, MAK
7. Shri Tarachon Pegu, Member, MAK
8. Shri Niron Pegu, Member, MAK

1. Mising Language would be implemented as subject Language in classes III and IV from the month of August/86.
2. The Govt. shall purchase text books published by the Mising Agom Kepong to meet the immediate needs.
3. The Govt. would initiate for appointment of teachers within 15th August/86.
4. The Govt. would take immediate steps for issuing advertisement for recruitment of 100 stipendary teacher for 100 L.P. School.
5. Orientation Course of Training would be initiated by the Govt. after recruitment of teacher within August/86.
6. Posang-Otsur - I (Mising primer) and Poman-Moman (Nursery Rhymes) would be introduced in 13 Sub-Divisions from the academic year of 1986. List and name of schools would be prepared by the Mising Agom Kepong.
7. Mising Language will be introduced as subject Language in class III and IV for 3 (three) years. After completion of 3 (three) years, the Mising Language would be switched over to as medium of instruction in L.P. School. The Assamese would be taught as subject Language in class III and IV. In M.E. School level onwards Assamese will be medium of instruction and Mising would be introduced as subject language.

Sd/
(Brindaban Goswami)
Minister of Education)

অসম চৰকাৰ শিক্ষা বিভাগ

মিচিং আগম কীৰাৰ লগত আনোচনাৰ বিবেচনা:

- | | |
|---|--|
| <p>উপস্থিত</p> <ol style="list-style-type: none"> ১। শ্ৰী পদমেধন দলে। ২। শ্ৰী খামেধন বড়ো। ৩। শিক্ষামন্ত্রী ৪। শ্ৰী সত্যীশ ভট্টাচাৰ্য্য। ৫। শ্ৰী বসন্ত ডেকা ৬। শ্ৰীমতী পূৰ্ণীমতা বাৰচৌধুৰী। | <p>মিচিং আগম কীৰাৰ জাতিনিধি।</p> <ol style="list-style-type: none"> ১। শ্ৰী শিবধাম পেগু মাঃ সম্পাদক।
মিচিং আগম কীৰাৰ ২। শ্ৰী খামেধন পাণ্ডিগে সম্পাদক,
আলোচনী। ৩। শ্ৰী পবিত্ৰ কুমাৰ পেগু। ৪। শ্ৰী লক্ষীনাথ পাণ্ডিগে উপসভাপতি
মিচিং আগম কীৰাৰ। |
|---|--|

ভাষা নীতি সম্পৰ্কে পুৰণোপস্থাপনৰূপে আলোচনা কৰা হয় আৰু শিক্ষামন্ত্রী
সংবাদ কৰিবলৈয়ে তিহাৰ মানত বৃদ্ধাবলি হোৱা সম্ভৱ হ'ব।
মিচিং আগম কীৰাৰে ১৯৬৫ খন মিচিং অধ্যয়িত অতুলত থকা
শাৰদিক বিদ্যালয়ত ১৯৬৬ চনৰ পৰা পৰ্যায়কমে মিচিং শ্ৰেণী ৩য় মানৰ পৰা
চৰকাৰে পৰীক্ষা কৰিবলৈ দাবী কৰে। চৰকাৰৰ পৰা জনোৱা হয় যে এই ক্ষেত্ৰত পাঠ্য-পুথি
সম্পৰ্কে শিক্ষা কৰিবলৈ বাবেটোৰ পুৰণি ব্যৱস্থা পৰীক্ষা কৰি চাব লাগিব।

আলোচনাৰ শেষত ঐক্য মতত উপনীত হোৱা বিষয়বোৰ:-

- ১) অসমৰ মিচিং অধ্যয়িত সকলো অসমীয়া মাধ্যমৰ শাৰদিক স্কুলত ৩য়
আৰু ৪ৰ্থ শ্ৰেণী মিচিং ভাষা বিষয় বিচাৰণ সূচনা কৰা হ'ব।
- ২) যিহি বছৰক সূত্ৰত শাৰদিক স্কুলত মিচিং মাধ্যম চলিব আৰু ৩য় শ্ৰেণীৰ
পৰা অসমীয়া ভাষা আনৰ শিক্ষা আৰম্ভ হ'ব। মিচিং মাধ্যম শাৰদিক স্কুলত ব্যৱহাৰ
নীতি অস্থায়ী নীতিৰূপে গৃহীত।
- ৩) এন. ই পৰ্যায়ৰ পৰা মিচিং ভাষা বিষয় বিচাৰণে পৰিষ্টিত হ'ব। চৰকাৰে
মিচিং ভাষাৰে বিষয় 'হচাপে উন্নতি সাধিবলৈ সকলো পৰচেষ্টা হাতত ল'ব।
- ৪) এই কথাবিনি কেবিনেটত উত্থাপন কৰা হ'ব। লগতে পিপি সম্পৰ্কে পট্টনাৰূপ
পৰামৰ্শও দাঙি ধৰা হ'ব।

চিঠি নং ই. পি. জি. ১৭০/৮৬/২২
তাৰে ২৪/৪/৮৬
আগবঢ়োৱা হ'ল/ আঃ

শ্ৰীমতী পূৰ্ণীমতা বাৰচৌধুৰী (বৃন্দাবন গোবামী)
উপ-সচিব, শিক্ষা বিভাগ শিক্ষামন্ত্রী

কিঃ সহকৰ্মী,
চৰকাৰৰ লগত কেৱলানি আনোচনাৰ শেষত সিদ্ধান্ত বিনি আপোনালোকৰ
পাতাবে পঠালো। সিদ্ধান্ত বিনি শেষ বেংহোৱাৰ বাবে আপোনালোকলৈ বৰৰ বাতৰি
নিদিষ্টকৈ আছিলো, কাৰ্য-বিবৰনিত উল্লেখ কৰা কেবিনেটত উত্থাপন এই কেইদিনেই
হোৱাৰ আশা আছে আৰু এই বছৰেই শিক্ষাৰ আৰম্ভ কৰিব পাৰিব বুলি আশা
ৰাখিছো।
ভাৰতীয়
শ্ৰী শিবধাম পেগু।
সঃ মিচিং আগম কীৰাৰ